



No. 135B

N° 135B

ISSN 1180-2987

Legislative Assembly
of Ontario
Second Session, 38th Parliament

Assemblée législative
de l'Ontario
Deuxième session, 38^e législature

**Official Report
of Debates
(Hansard)**

**Journal
des débats
(Hansard)**

Tuesday 12 December 2006

Mardi 12 décembre 2006

Speaker
Honourable Michael A. Brown

Président
L'honorable Michael A. Brown

Clerk
Claude L. DesRosiers

Greffier
Claude L. DesRosiers

Hansard on the Internet

Hansard and other documents of the Legislative Assembly can be on your personal computer within hours after each sitting. The address is:

<http://www.ontla.on.ca/>

Index inquiries

Reference to a cumulative index of previous issues may be obtained by calling the Hansard Reporting Service indexing staff at 416-325-7410 or 325-3708.

Copies of Hansard

Copies of Hansard can be purchased from Publications Ontario: 880 Bay Street, Toronto, Ontario, M7A 1N8. e-mail: webpubont@gov.on.ca

Le Journal des débats sur Internet

L'adresse pour faire paraître sur votre ordinateur personnel le Journal et d'autres documents de l'Assemblée législative en quelques heures seulement après la séance est :

Renseignements sur l'index

Adressez vos questions portant sur des numéros précédents du Journal des débats au personnel de l'index, qui vous fourniront des références aux pages dans l'index cumulatif, en composant le 416-325-7410 ou le 325-3708.

Exemplaires du Journal

Des exemplaires du Journal sont en vente à Publications Ontario : 880, rue Bay Toronto (Ontario), M7A 1N8 courriel : webpubont@gov.on.ca

Hansard Reporting and Interpretation Services
Room 500, West Wing, Legislative Building
111 Wellesley Street West, Queen's Park
Toronto ON M7A 1A2
Telephone 416-325-7400; fax 416-325-7430
Published by the Legislative Assembly of Ontario



Service du Journal des débats et d'interprétation
Salle 500, aile ouest, Édifice du Parlement
111, rue Wellesley ouest, Queen's Park
Toronto ON M7A 1A2
Téléphone, 416-325-7400; télécopieur, 416-325-7430
Publié par l'Assemblée législative de l'Ontario

**LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF ONTARIO**

Tuesday 12 December 2006

**ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO**

Mardi 12 décembre 2006

The House met at 1845.

ORDERS OF THE DAY

MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES
CONSUMER PROTECTION AND SERVICE
MODERNIZATION ACT, 2006

LOI DE 2006 DU MINISTÈRE
DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX
SUR LA MODERNISATION DES SERVICES
ET DE LA PROTECTION
DU CONSOMMATEUR

Resuming the debate adjourned on December 11, 2006, on the motion for third reading of Bill 152, An Act to modernize various Acts administered by or affecting the Ministry of Government Services / Projet de loi 152,

Loi visant à moderniser diverses lois qui relèvent du ministère des Services gouvernementaux ou qui le touchent.

The Acting Speaker (Mr. Shafiq Qadri): Further debate?

Mr. Phillips has moved third reading of Bill 152. Is it the pleasure of the House that the motion carry? Carried.

Be it resolved that the bill do now pass and be entitled as in the motion.

Orders of the day.

Hon. James J. Bradley (Minister of Tourism, minister responsible for seniors, Government House Leader): I move adjournment of the House.

The Acting Speaker: Is it the pleasure of the House that the motion carry? Carried.

This House stands adjourned until 1:30 of the clock tomorrow.

The House adjourned at 1847.

CONTENTS

Tuesday 12 December 2006

THIRD READINGS

**Ministry of Government Services
Consumer Protection and Service
Modernization Act, 2006, Bill 152,
Mr. Phillips
Agreed to 6903**

TABLE DES MATIÈRES

Mardi 12 décembre 2006

TROISIÈME LECTURE

**Loi de 2006 du ministère des
Services gouvernementaux sur
la modernisation des services
et de la protection du
consommateur, projet de loi 152,
M. Phillips
Adoptée 6903**